

#65043/#65045 HYDRO-FORCE™ MOTOR SAFETY INSTRUCTIONS WARNING

When installing and using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product. If the control box falls into water, it must be serviced by a professional electrician.

Only use this product between -20°C to +45°C (-4°F to +113°F). Only use certified replacement parts.

Always disconnect power from the motor when replacing propeller, removing debris from the prop, charging the batteries, transporting the boat, and when the motor is not in use.

To reduce the risk of injury, people should not be close to the propeller when the product is in operation.

People with long hair should tie up or wear swimming caps when using the product or near it.

The motor can only be used in water between 0.8m and 5.0m depth.

Users should always wear approved life jackets.

WIRING AND BATTERY RECOMMENDATIONS

NOTE: The motor is sold without battery.

NOTE: To reduce the risk of injury, ensure the battery lead wire is correctly connected.

Battery Type

Recommended battery(s): 12V deep cycle battery or marine battery, with at least 50A hour rating or higher. To extend the running time an additional battery can be used.

Circuit Protection

It is recommended to install a 50A manual reset circuit breaker to the electric outboard motor leads within 1.8m (72 inches) of the battery(s).

Cable Size

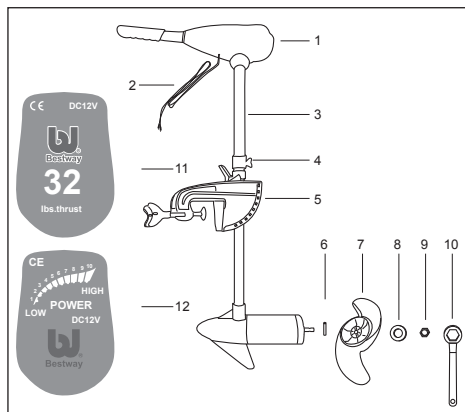
If extending the standard battery cable supplied with the motor we recommend the use of 13mm² wire (6-gauge wire, AWG).

WARNING: Batteries contain sulphuric acid, which can cause severe burns. Avoid contact with skin, eyes and clothing. The battery also produces hydrogen and oxygen gases when being charged. This potentially explosive mixture escapes through the vent fill cell caps and may form an explosive atmosphere around the battery for several hours after it has been charged.

Electrical arcing or flames can ignite gas and cause an explosion, which may shatter the battery and could cause blindness or other serious injury.

WARNING: Be sure all switches are in the OFF position before connecting to battery or batteries. Electrical arcing near the battery could ignite hydrogen gas and cause the battery to explode.

PARTS REFERENCE



1. Control box with twist tiller handle
2. Battery Lead Wire
3. Shaft
4. Depth Collar Knob
5. Adjustable Bracket
6. Propeller Pin
7. Propeller
8. Gasket
9. Nut
10. Wrench
11. Display Panel (#65043)
12. Display Panel (#65045)

Note: Drawings not scaled to size.

PROPELLER SET-UP



Fig. 1

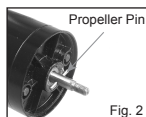


Fig. 2

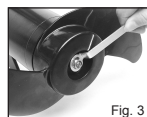


Fig. 3

1. Take off the tube from the shaft. (See Fig. 1)
2. Insert the propeller pin into the hole of the shaft. (See Fig. 2)
3. Install the propeller on the shaft. Examine the propeller pin and lock the propeller.
4. Put the gasket and the nut on the shaft. Use the wrench to screw it tightly. (See Fig. 3)

MOUNT MOTOR ON BOAT

1. Press the tongue to adjust the angle of the bracket. (See Fig. 4)

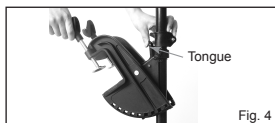


Fig. 4

2. Install the motor on the motor mount and tighten the two clamp screws securely. (See Fig. 5)

3. To adjust the depth, loosen the steering tension knob; then you can raise or lower the adjustable bracket. When finished, tighten the knob to secure the adjustable bracket in place.

4. To keep the depth of the adjustable bracket firm, loosen the depth collar knob and move the collar ring close to the adjustable bracket, then tighten the knob.

WARNING: The propeller must be completely submerged in the water.

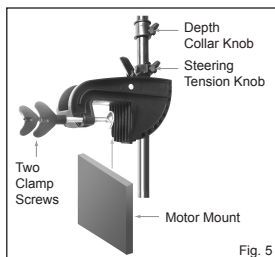


Fig. 5

Battery Connection Method

Before the battery is connected, make sure the twist tiller handle is in the "0" position. (See Fig. 6)

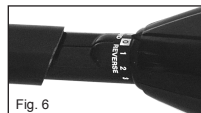
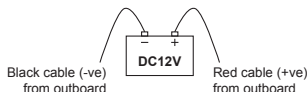


Fig. 6

Connecting a Single Battery (DC12V)

Connect the motor's red wire to the anode (+) and the black wire to the cathode (-).

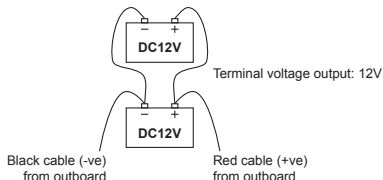
(It is recommended to install a 50A circuit breaker in line with the positive lead.)



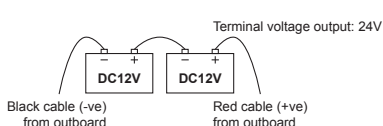
Connecting Multiple Batteries (DC12V)

Connect the motor's red wire to the anode (+) and the black wire to the cathode (-). (It is recommended to install a 50A circuit breaker in line with the positive lead.)

Option One:



Option Two:



OPERATION

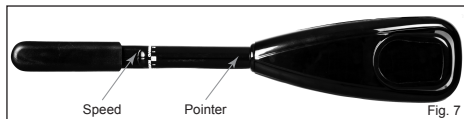


Fig. 7

1. Adjust the steering tension knob to allow the shaft to turn freely.
2. The motor offers a choice of five forward and three reverse speeds. The scales on the twist grip handle represent a percentage of maximum thrust. Hearing a "click" while rolling the handle means you have reached a different speed. (See Fig. 7)

Battery Meter

The battery meter is located on the top of the motor. When the meter falls below 7, the input voltage is less than 9.5V and it is advised to recharge the battery. (Note: Normal voltage draw is 12V).

Adjusting Motor Depth

Position the depth adjustment collar so the propeller blades are submerged 150mm – 300mm (6 inches – 12 inches) below the water surface.

Raising the Motor

It is recommended to disconnect the battery before carrying out this procedure to prevent accidental running of the motor. To raise the motor out of the water, push and hold the tilt lever and push down on the end of the handle to bring the motor up and out of the water. Then release the tilt lever to lock it in place.

Lowering the Motor

It is recommended to disconnect the battery before carrying out this procedure to prevent accidental running of the motor. Press the tilt lever while, with the other hand, holding onto the end of the handle to steady the motor into the water. Once lowered release the tilt lever to lock into position.

MAINTENANCE AND STORAGE

1. If you want to use the motor in salt water, please daub antirust oil on the metal parts that expose to the salt water. After use, the motor must be cleaned with fresh water.
2. Save the original package.
3. The control box can only be opened by a professional electrician.
4. Do not use the motor in the water with lots of plants or other submersed objects.
5. Never stop the propeller with strong objects while the motor is running.
6. Never connect the wire with the wrong electrodes. Disconnect with battery during maintenance.
7. Never leave the motor in temperatures over 60°C.
8. Clean and dry the motor after each use.
9. To prevent accidental damage during trailering or storage, disconnect the battery whenever the motor is out of the water. For prolonged storage, lightly coat all metal parts with silicone spray.
10. If the edge of propeller is rough or nicked, smooth it with fine sandpaper.

TROUBLESHOOTING

Problems	Solutions
Motor fails to run or lacks power	- Check battery connections for proper polarity - Make sure terminals are clean and corrosion free. Use fine sandpaper or emery cloth to clean both terminals - Check battery levels. - Check propeller for line or weeds
Motor loses power after a short running time	- Check battery charge, if low, restore to full charge
Motor is hard to steer	- Loosen the steering tension knob on the bracket - Lubricate the steel shaft

DISPOSAL



Meaning of crossed-out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

#65043/#65045 MOTEUR HYDRO-FORCE™ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ATTENTION!

Toujours respecter les précautions de sécurité de base concernant l'installation et l'utilisation de cet équipement électrique qui comprennent:

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES CES INSTRUCTIONS

Pour réduire les risques de lésions, vous ne devez pas permettre à des enfants d'utiliser ce produit.

Si la boîte de commandes tombe dans l'eau, elle doit être contrôlée par un électricien professionnel.

Utiliser l'appareil uniquement entre -20°C et +45°C (-4°F à +113°F).

Utiliser uniquement des pièces de rechange agréées.

Débrancher toujours l'alimentation au moteur quand vous remplacez l'hélice, quand vous enlevez les déchets de l'hélice, quand vous chargez les batteries, quand vous transportez le bateau et quand le moteur n'est pas utilisé.

Pour réduire le risque de blessures, les personnes ne doivent pas se trouver à proximité de l'hélice quand le moteur est en marche.

Les utilisateurs avec des cheveux longs doivent les attacher ou porter un bonnet de bain quand ils utilisent le bateau ou quand ils sont à proximité.

Le moteur peut être utilisé uniquement dans une eau avec une profondeur entre 0.8m et 5m.

Les usagers doivent toujours porter des gilets de sauvetage conformes.

RECOMMANDATIONS POUR LES CÂBLAGES ET POUR LA BATTERIE

REMARQUE: Cet article est vendu sans batterie.

REMARQUE: Pour réduire le risque de blessures, brancher correctement les fils de la batterie.

Type de batterie

Batteries recommandées: Batterie à décharge poussée de 12V ou batterie-marine, avec au moins une charge nominale de 50A ou supérieure. Pour augmenter le temps de marche, on peut utiliser une batterie supplémentaire.

Protection du circuit

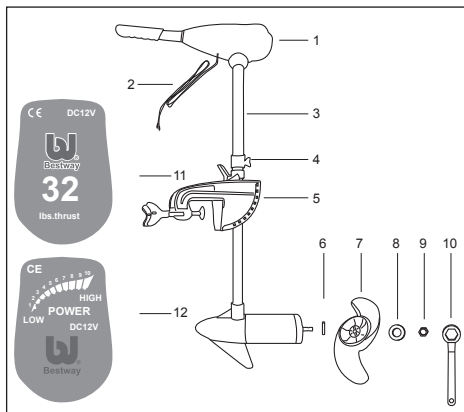
Il est recommandé d'installer un disjoncteur à réinitialisation manuelle de 50A sur les fils du moteur hors-bord à 1,8m (72 pouces) des batteries.

Taille des câbles

Dans le cas de rallonge du câble fourni avec le moteur, nous recommandons d'utiliser un fil de 13mm² (fil de calibre 6, calibre américain des fils).

ATTENTION! Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui peut provoquer de graves brûlures. Évitez le contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Une batterie produit aussi du gaz d'hydrogène et d'oxygène pendant son chargement. Ce mélange, potentiellement explosif, sort par les orifices de ventilation et il peut créer une atmosphère explosive autour de la batterie pendant plusieurs heures après son chargement. Un arc électrique ou des flammes peuvent enflammer le gaz et provoquer une explosion, qui pourrait briser la batterie et provoquer la cécité ou d'autres graves blessures. **ATTENTION!** Contrôlez que tous les interrupteurs sont en position OFF avant de brancher la batterie ou les batteries. Un arc électrique à proximité de la batterie pourrait enflammer le gaz hydrogène et faire exploser la batterie.

RÉFÉRENCE DES PIÈCES



1. Boîte de commande avec barre franche vrillée
2. Fil de la batterie
3. Arbtre
4. Bouton du collier
5. Support réglable
6. Axe de l'hélice
7. Hélice
8. Joint
9. Ecrou
10. Clé
11. Tableau d'affichage (#65043)
12. Tableau d'affichage (#65045)

REMARQUE: Les dessins ne sont pas à l'échelle.

MONTAGE DE L'HELICE

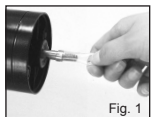


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

1. Enlever le tube de l'arbre. (Voir Fig. 1)
2. Insérer l'axe de l'hélice dans l'orifice sur l'arbre. (Voir Fig. 2)
3. Installer l'hélice sur l'arbre. Contrôler le blocage de l'axe de l'hélice sur l'hélice.
4. Mettre le joint et l'écrou sur l'arbre. Utiliser la clé pour les visser fermement. (Voir Fig. 3)

MONTAGE DU MOTEUR SUR LE BATEAU

1. Appuyer sur la languette pour régler l'angle du support. (Voir Fig. 4)
2. Installer le moteur sur son support et bien serrer les deux vis du collier de serrage. (Voir Fig. 5)
3. Pour régler la profondeur, desserrer le bouton de réglage de la tension et vous pourrez ainsi soulever ou baisser le support réglable. A la fin, serrer le bouton pour fixer en position le support réglable.
4. Pour maintenir la profondeur du support réglable, desserrer le bouton du collier et déplacer l'anneau du collier près du support réglable, puis serrer le bouton.



Fig. 4

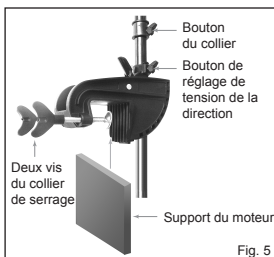


Fig. 5

ATTENTION! L'hélice doit être complètement immergée.

Méthode de connexion de la batterie
Avant de brancher la batterie, vérifiez que la barre franche vrillée soit en position « 0 ». (Voir Fig. 6)

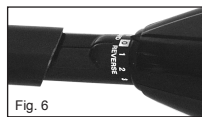
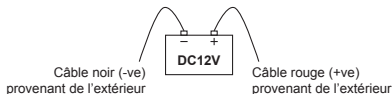


Fig. 6

Connexion d'une batterie unique (DC12V)

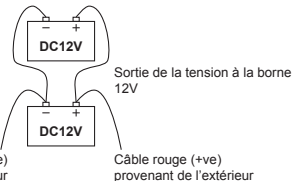
Branchez le fil rouge du moteur à l'anode (+) et le fil noir à la cathode (-). (Il est recommandé d'installer un disjoncteur de 50A en ligne avec le fil positif.)



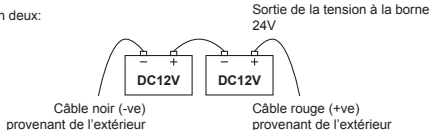
Connexion de batteries multiples (DC12V)

Branchez le fil rouge du moteur à l'anode (+) et le fil noir à la cathode (-). (Il est recommandé d'installer un disjoncteur de 50A en ligne avec le fil positif.)

Option un:



Option deux:



FONCTIONNEMENT

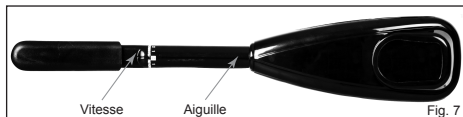


Fig. 7

1. Régler le bouton de réglage de tension de la batterie pour que l'arbre puisse tourner librement.
2. Le moteur offre le choix de cinq vitesses avant et de trois vitesses en marche arrière. Les échelles sur la barre franche vrillée représentent un pourcentage de la poussée maximale. Tournez la barre quand vous entendez un clic qui signifie que vous avez atteint une vitesse. (Voir Fig. 7)

Compteur de batterie

Le compteur de batterie est placé au sommet du moteur. Quand le compteur chute en dessous de 7, la tension d'entrée est inférieure à 9,5 V et il est conseillé de recharger la batterie. (Note: Consommation normale : 12V).

Réglage de la profondeur du moteur

Positionnez le collier de réglage de profondeur afin que les pales d'hélice soient plongées de 150mm – 300mm (6 pouces – 12 pouces) sous la surface de l'eau.

Soulever le moteur

Il est recommandé de débrancher la batterie avant d'effectuer cette procédure pour éviter une mise en marche accidentelle du moteur. Pour soulever le moteur hors de l'eau, poussez et maintenez le levier de commande et appuyez sur l'extrémité de la poignée pour prendre le moteur et le sortir de l'eau. Puis, relâchez le levier de commande pour le bloquer en position.

Abaisser le moteur

Il est recommandé de débrancher la batterie avant d'effectuer cette procédure pour éviter une mise en marche accidentelle du moteur. Appuyez sur le levier de commande et, de l'autre main, tenez l'extrémité de la poignée pour stabiliser le moteur dans l'eau. Quand il est abaissé, relâchez le levier de commande pour le bloquer en position.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

1. Si vous souhaitez utiliser le moteur dans l'eau de mer, utilisez SVP une huile antirouille sur les pièces métalliques exposées à l'eau de mer. Après l'utilisation, le moteur doit être nettoyé avec de l'eau fraîche.
2. Conservez l'emballage d'origine.
3. La boîte de commande peut être ouverte uniquement par un électricien professionnel.
4. Ne pas utiliser le moteur dans des eaux avec beaucoup de plantes ou d'autres objets immergés.
5. Ne jamais arrêter l'hélice avec des objets solides quand le moteur est en marche.
6. Ne jamais brancher les fils aux mauvaises électrodes. Débrancher la batterie pendant l'entretien.
7. Ne jamais laisser le moteur à des températures supérieures à 60°C.
8. Nettoyer et sécher le moteur après chaque utilisation.
9. Pour éviter des dommages accidentels pendant le remorquage ou le rangement, débrancher la batterie dès que le moteur est hors de l'eau. Pour un rangement prolongé, recouvrez toutes les pièces métalliques avec un spray à la silicone.
10. Si le bord de l'hélice est rugueux ou entaillé, polissez-le avec du papier abrasif fin.

DÉPANNAGE

Problèmes	Solutions
Le moteur ne marche pas ou perd de la puissance	- Contrôlez les polarités des connexions de la batterie - Vérifiez que les bornes soient propres et sans corrosion. Utilisez du papier abrasif ou une toile d'éméri pour nettoyer les bornes. - Contrôlez les niveaux de la batterie. - Contrôlez le cordon de l'hélice ou s'il y a des herbes.
Le moteur perd de puissance après peu de temps	- Contrôlez la charge de la batterie, si elle est basse, rétablissez la charge.
Le moteur est dur à gouverner	- Desserrez le bouton de réglage de tension de la direction sur le support. - Lubrifiez l'arbre en acier.

MISE AU REBUT



Signification du symbole d'un caisson d'ordures barré:

Ne pas éliminer les appareils électriques comme un déchet habituel, utiliser les systèmes de collecte séparés.

Contactez votre collectivité locale pour les informations concernant les systèmes de collecte disponibles.

Si les appareils électriques sont éliminés dans une décharge publique, des substances dangereuses peuvent s'écouler dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire et porter atteinte à votre santé et à votre bien-être. Quand vous remplacez un ancien appareil par un nouveau, le détaillant a l'obligation légale de reprendre votre ancien appareil pour son élimination sans aucune dépense de votre part.

#65043/#65045 MOTOR HYDRO-FORCE™ SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG!

Bei Installation und Gebrauch dieser elektrischen Ausrüstung müssen immer grundlegende Sicherheitsmaßnahmen eingehalten werden. Dazu gehören:

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE LESEN UND BEACHTEN SIE ALLE HINWEISE

Erlauben Sie Kindern den Gebrauch dieses Produktes nicht, um die Gefahr von Unfällen zu verringern.
Wenn das Steuergerät ins Wasser fällt, muss es durch einen Fachelektriker überprüft werden.
Verwenden Sie dieses Produkt nur zwischen -20°C und +45°C (-4°F bis +113°F).
Verwenden Sie nur zertifizierte Ersatzteile.

Den Motor bei jedem Propellerwechsel, Reinigungsvorgang des Propellerblatts, Ladungsgang der Batterien, Transport des Bootes und bei Nichtbenutzung des Motors grundsätzlich von der Energiezufuhr trennen.
Um die Gefahr von Unfällen zu verringern, dürfen sich keine Personen in der Nähe des Antriebs aufhalten, wenn das Produkt in Betrieb ist.
Personen mit langem Haar, müssen dieses zusammenbinden oder Badekappen tragen, wenn Sie das Produkt benutzen oder sich in dessen Nähe aufhalten.

Der Motor darf nur in Wasser mit einer Tiefe zwischen 0,8m und 5,0m verwendet werden.

Benutzer sollten immer eine zugelassene Schwimmweste tragen.

HINWEIS: Dieses Produkt wird ohne Batterie verkauft.

HINWEIS: Schließen Sie das Batteriekabel richtig an, um die Gefahr von Verletzungen zu verringern.

Batterie-Typ

Empfohlene Batterie(-n): 12V- Tiefzyklusbatterie oder Marinebatterie, mit einer Stundeleistung von mindestens 50A oder mehr. Zur Verlängerung der Laufzeit kann eine zusätzliche Batterie verwendet werden.

Leitungsschutz

Es wird empfohlen, einen 50A-Leitungsschutzschalters (mit manueller Rückstellung) an der Zuleitung des elektrischen Außenbormotors binnen 1,8m (72 Inches) der Batterie(-n) zu installieren.

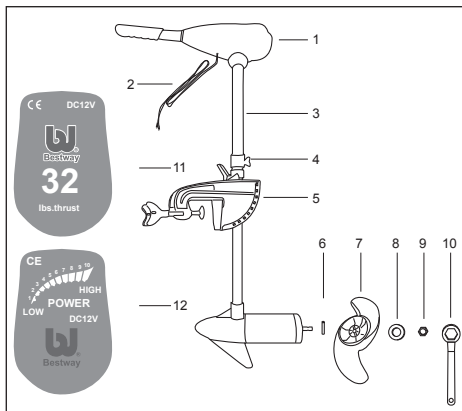
Kabelgröße

Zur Verlängerung des im Lieferumfang des Motors enthaltenen Standardbatteriekabels empfehlen wir ein 13mm-Kabel (Drahtgröße 6, AWG).

ACHTUNG: Batterien enthalten Schwefelsäure die stark ätzend ist. Den Kontakt mit Haut, Augen und Kleidung vermeiden. Beim Ladungsgang erzeugen Batterien außerdem Wasserstoff-/Sauerstoffgase. Dieses explosionsfähige Gemisch tritt über die Befüllungs-/Entlüftungs-Zellenverschlüsse aus und kann für einige Stunden nach dem Ladungsgang eine explosive Atmosphäre um die Batterie herum erzeugen. Elektrische Lichtbögen oder Flammen können das Gas entzünden und eine Explosion herbeiführen, die zur Zerstörung der Batterie und daraus folgend zur Erblindung oder zu anderen schweren Verletzungen führen kann.

ACHTUNG: Stellen Sie vor dem Abschließen der Batterie(-n) sicher, dass sich alle Schalter in der AUS-Position befinden. Elektrische Lichtbögen in Batterienähe können Wasserstoffgas entzünden und eine Explosion der Batterie verursachen.

ÜBERSICHT DER BAUTEILE



1. Steuergerät mit Rotordrehgriff
2. Batteriekabel
3. Welle
4. Tiefenreglerhülse
5. Verstellbare Halterung
6. Propellerschraube
7. Propeller
8. Dichtung
9. Mutter
10. Schlüssel
11. Anzeigefeld (#65043)
12. Anzeigefeld (#65045)

Hinweis: Die Zeichnungen sind nicht maßstabsgerecht.

KONFIGURATION DES PROPELLERS



Abb. 1

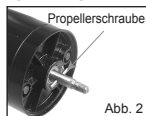


Abb. 2



Abb. 3

1. Entfernen Sie das Rohr von der Welle. (Siehe Abb. 1)
2. Stecken Sie die Propellerschraube in die Bohrung der Welle. (Siehe Abb. 2)
3. Installieren Sie den Propeller auf der Welle. Prüfen Sie, ob der Propeller von der Propellerschraube gehalten wird.
4. Bringen Sie die Dichtung und die Mutter auf der Welle an. Verwenden Sie den Schlüssel, um sie festzuziehen. (Siehe Abb. 3)

MONTAGE DES MOTORS AM BOOT

1. Drücken Sie auf die Lasche, um den Winkel der Halterung einzustellen. (Siehe Abb. 4)



Abb. 4

2. Installieren Sie den Motor auf der Motorhalterung und ziehen Sie die beiden Klemmschrauben gut fest. (Siehe Abb. 5)

3. Lösen Sie zum Einstellen der Tiefe, den Steuerspannungsregler, wodurch Sie die verstellbare Halterung heben oder senken können. Ziehen Sie am Ende den Regler fest, um die verstellbare Halterung zu befestigen.

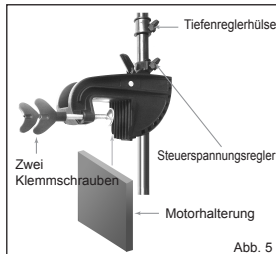


Abb. 5

4. Lösen Sie, um die Tiefe der verstellbaren Halterung beizubehalten, die Tiefenreglerhülse und entfernen Sie den Hülsearring an der verstellbaren Halterung. Ziehen Sie den Regler dann fest.

ACHTUNG! Der Propeller muss vollständig ins Wasser getaucht werden.

Anschlussvarianten für Batterien

Prüfen Sie vor dem Anschließen der Batterie, ob sich der Rotordrehgriff in der Position „0“ befindet. (Siehe Abb. 6)

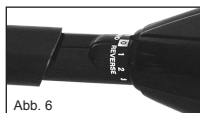
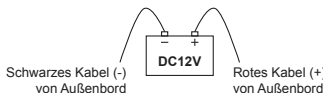


Abb. 6

Anschluss einer Einzelbatterie (DC12V)

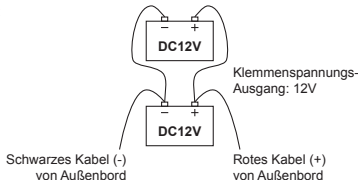
Das rote Kabel des Motors an den Pluspol (+) und das schwarze Kabel an den Minuspol (-) anklammern. (Es wird empfohlen, einen 50A-Leistungsschutzschalter am Plusanschluss in Reihe zu installieren.)



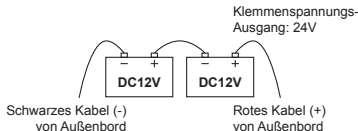
Anschluss mehrerer Batterien (DC12V)

Das rote Kabel des Motors an den Pluspol (+) und das schwarze Kabel an den Minuspol (-) anklammern. (Es wird empfohlen, einen 50A-Leistungsschutzschalter am Plusanschluss in Reihe zu installieren.)

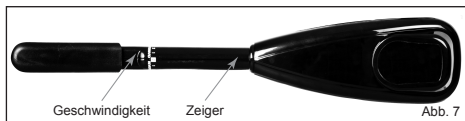
Option 1:



Option 2:



BETRIEB



1. Stellen Sie den Steuerspannungsregler ein, so dass sich die Welle ungehindert dreht.
2. Der Motor bietet eine Auswahl zwischen fünf Vorwärts- und drei Rückwärtsgängen. Die Skala auf dem Rotordrehgriff zeigt einen Prozentsatz der maximalen Schubkraft. Drehen Sie am Griff. Wenn ein "Klicken" zu hören ist, wurde eine der Geschwindigkeiten erreicht. (Siehe Abb. 7)

Batterieanzeige

Die Batterieanzeige befindet sich oben auf dem Motor. Fällt die Anzeige unter 7, liegt die Eingangsspannung unter 9,5V und die Batterie sollte aufgeladen werden. (Hinweis: Die Nornalspannung beträgt 12V).

Motor-Tiefenanpassung

Den Tiefenstellung so positionieren, dass die Propellerblätter 150mm – 300mm tief (6 inches – 12 inches) unter der Wasseroberfläche liegen.

Hochkippen des Motors

Vor Ausführung dieses Vorgangs wird empfohlen, die Batterie abzuklemmen, um ein unbeabsichtigtes Anlaufen des Motors zu unterbinden. Den Kipphebel drücken und dabei mit der anderen Hand das Ende des Griffes festhalten, um den Motor ins Wasser zu kippen. Nach Absenken des Motors den Kipphebel dann zum Einrasten loslassen.

Absenken des Motors

Vor Ausführung dieses Vorgangs wird empfohlen, die Batterie abzuklemmen, um ein unbeabsichtigtes Anlaufen des Motors zu unterbinden. Den Kipphebel drücken und dabei mit der anderen Hand das Ende des Griffes festhalten, um den Motor ins Wasser zu kippen. Nach Absenken des Motors den Kipphebel dann zum Einrasten loslassen.

WARTUNG UND LAGERUNG

1. Tragen Sie, wenn Sie den Motor in Salzwasser verwenden, Rostschutzöl auf die dem Salzwasser ausgesetzten Metallteile auf. Nach dem Gebrauch muss der Motor mit Frischwasser gereinigt werden.
2. Heben Sie die Originalverpackung auf.
3. Das Steuergerät darf nur von einem Fachelektriker geöffnet werden.
4. Verwenden Sie den Motor nicht in Wasser mit starkem Pflanzenwuchs oder anderen versunkenen Gegenständen.
5. Stoppen Sie den Propeller nicht durch feste Gegenstände, während der Motor läuft.
6. Schließen Sie den Draht nicht über die falschen Elektroden an. Trennen Sie ihn während der Wartungsarbeiten über die Batterie.
7. Setzen Sie den Motor keinen Temperaturen von mehr als 60°C aus.
8. Reinigen und trocknen Sie den Motor nach jedem Gebrauch.
9. Trennen Sie die Batterie, wenn sich der Motor außerhalb des Wassers befindet, um eine unbeabsichtigte Beschädigung während des Schlepens oder Lagerns zu vermeiden. Tragen Sie bei einer längeren Lagerung eine dünne Schicht Silikonspray auf alle Metallteile auf.
10. Sind die Propellerkanten rau oder eingekerbt müssen sie mit feinem Sandpapier geschliffen werden.

FEHLERSUCHE/FEHLERBEHEBUNG

Probleme	Lösungen
Der Motor läuft nicht oder zeigt eine geringe Leistung	- Prüfen Sie die richtige Polarität der Batterieanschlüsse - Prüfen Sie, ob die Kontakte sauber und korrosionsfrei sind - Verwenden Sie feines Sandpapier oder Schmirgelleinen, um beide Kontakte zu säubern - Prüfen Sie den Ladestand der Batterien - Prüfen Sie den Propeller auf Furchen oder Kanten
Der Motor verliert nach einer kurzen Betriebszeit an Leistung	- Prüfen Sie die Batterieladung. Laden Sie sie, wenn diese niedrig ist, wieder vollständig auf
Der Motor lässt sich schwer steuern	- Lösen Sie den Steuerspannungsregler an der Halterung - Schmieren Sie die Stahlwelle

UMWELTSCHUTZ



Die Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen. Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen, oder Flora und Fauna auf Jahre vergiftet werden. Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das alte mindestens kostenlos zur Entsorgung entgegenzunehmen.

#65043/#65045 MOTORE HYDRO-FORCE™ ISTRUZIONI DI SICUREZZA AVVERTENZA

Durante l'installazione e l'utilizzo di questa apparecchiatura elettrica, è fondamentale rispettare le precauzioni di sicurezza basilari, tra cui:

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI

Per ridurre il rischio di lesioni, non consentire ai bambini di utilizzare questo prodotto.

Se l'acqua penetra nella scatola dei comandi, rivolgersi a un tecnico professionista per l'assistenza.

Utilizzare questo prodotto solo a temperature comprese tra -20°C e +45°F (da -4°F a +113°F).

Utilizzare solo parti di ricambio certificate.

Scollegare sempre l'alimentazione dal motore quando si sostituisce il propulsore, si rimuove lo sporco dall'elica, si ricaricano le batterie, si trasporta il gommone e quando il motore non è in uso.

Per evitare il pericolo di lesioni, allontanarsi dal motore mentre il prodotto è in funzione.

Le persone con i capelli lunghi dovrebbero legarli o indossare una cuffia prima o durante l'utilizzo del prodotto.

Il motore deve essere utilizzato solo in acque con una profondità compresa tra 0,8m e 6m.

A bordo indossare sempre un giubbetto salvagente approvato.

SUGGERIMENTI SU CABLAGGIO E BATTERIE

NOTA: Il prodotto viene venduto privo di batteria.

NOTA: Per evitare il pericolo di lesioni, collegare correttamente i cavi della batteria.

Tipo di batteria

Batteria/e consigliata/e: batteria deep-cycle o batteria per uso marino da 12 V con capacità ampère/ora di 50 A o superiore. Per garantire una maggiore durata è possibile utilizzare una seconda batteria.

Protezione dei circuiti

Si consiglia di installare un interruttore di reset manuale da 50 A sui conduttori del motore elettrico fuoribordo entro una distanza di 1,8 m dalla batteria.

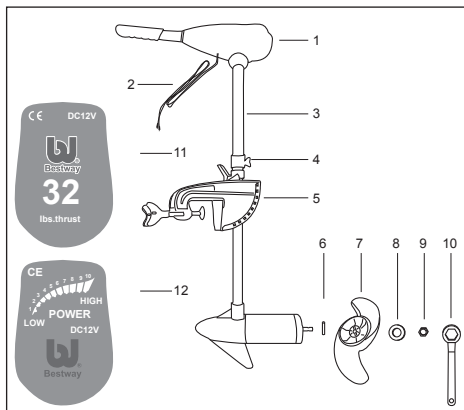
Dimensioni dei cavi

Se si prolunga il cavo standard della batteria fornito con il motore, si consiglia di utilizzare un cavo da 13mm² (6 gauge, AWG).

AVVERTENZA: Le batterie contengono acido solforico che potrebbe causare gravi ustioni. Evitare quindi il contatto con pelle, occhi e abiti. In fase di carica, la batteria produce anche gas di idrogeno e ossigeno. Questa miscela potenzialmente esplosiva fuoriesce dalle calotte delle celle di riempimento/areazione e potrebbe dare origine a un'atmosfera esplosiva attorno alla batteria per molte ore dopo la carica. Gli archi elettrici o le fiamme potrebbero incendiare i gas e causare esplosioni mandando la batteria in frantumi, con conseguente pericolo di cecità o altre gravi lesioni personali.

AVVERTENZA: Verificare che tutti gli interruttori siano posizionati su OFF prima di collegare la/e batteria/e. La formazione di archi elettrici nelle vicinanze della batteria potrebbe incendiare il gas di idrogeno e far esplodere la batteria.

COMPONENTI



1. Scatola comandi con impugnatura girevole
2. Cavo elettrico della batteria
3. Albero
4. Manopola della fascetta
5. Braccio di sostegno regolabile
6. Perno motore
7. Motore
8. Guarnizione
9. Dado
10. Chiave poligonale
11. Pannello dello schermo (Art.65043)
12. Pannello dello schermo (Art.65045)

Nota: I disegni non sono in scala.

MONTAGGIO DEL MOTORE

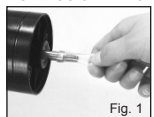


Fig. 1

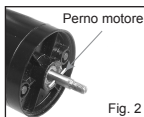


Fig. 2



Fig. 3

1. Staccare il tubo dall'albero. (Vedere Fig. 1).
2. Inserire il motore nel foro dell'albero. (Vedere Fig. 2).
3. Installare il motore sull'albero. Controllare che il perno di fissaggio del motore blocchi il motore.
4. Inserire la guarnizione di tenuta e il bullone sull'albero. Utilizzare la chiave poligonale per avvitarlo correttamente. (Vedere Fig. 3).

MONTAGGIO DEL MOTORE SULL'IMBARCAZIONE

1. Premere la linguetta per regolare l'angolo della staffa. (Vedere Fig. 4).
2. Installare il motore sul supporto motore e stringere le due viti. (Vedere Fig. 5).
3. Per regolare l'altezza, allentare la manopola di tensione dello sterzo, poi alzare o abbassare la staffa regolabile. Al termine stringere la manopola per fissare la staffa regolabile in posizione.
4. Per mantenere l'altezza corretta della staffa regolabile, allentare la manopola della fascetta e avvicinare il collare fermatubo alla staffa regolabile, quindi stringere la manopola.



Fig. 4

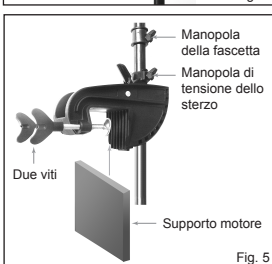


Fig. 5

AVVERTENZA: Il motore deve essere completamente immerso nell'acqua.

Collegamento della batteria

Prima di collegare la batteria, assicurarsi che l'impugnatura girevole sia in posizione "0". (Vedere Fig. 6).

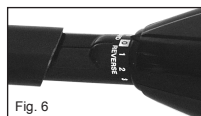
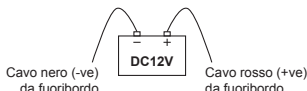


Fig. 6

Collegamento di una singola batteria (DC12V)

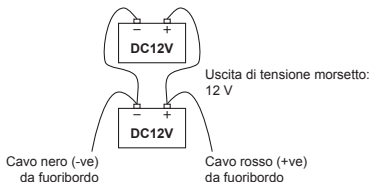
Collegare il cavo rosso del motore all'anodo (+) e il cavo nero al catodo (-) (si consiglia di installare un interruttore da 50 A in linea con il conduttore positivo).



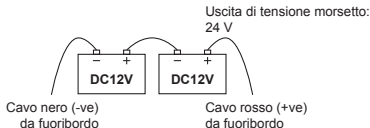
Collegamento di più batterie (DC12V)

Collegare il cavo rosso del motore all'anodo (+) e il cavo nero al catodo (-) (si consiglia di installare un interruttore da 50 A in linea con il conduttore positivo).

Opzione 1:



Opzione 2:



FUNZIONAMENTO



Fig. 7

1. Regolare la manopola di tensione dello sterzo per assicurarsi che l'albero ruoti liberamente.
2. Il motore prevede cinque diverse velocità in marcia avanti e tre in retromarcia. I valori sull'impugnatura girevole rappresentano una percentuale di spinta massima. Ruotare la manopola quando si sente un "click", questo significa che è stata raggiunta una determinata velocità. (Vedere Fig. 7).

Indicatore del livello della batteria

L'indicatore del livello della batteria si trova nella parte alta del motore. Se scende al di sotto di 7, la tensione di ingresso è inferiore a 9,5 V ed è quindi necessario ricaricare la batteria (nota: l'assorbimento è in genere di 12 V).

Regolazione dell'altezza del motore

Posizionare il collare di regolazione in altezza in modo che le pale dell'elica siano immerse in acqua per 150 mm – 300 mm.

Sollevamento del motore

Si consiglia di scollegare la batteria prima di eseguire questa operazione in modo da evitare l'accensione accidentale del motore. Per sollevare il motore dall'acqua, tenere premuta la leva e spingere verso il basso l'estremità della maniglia per sollevare il motore e tirarlo fuori dall'acqua. Rilasciare quindi la leva per bloccare il motore in posizione.

Abbassamento del motore

Si consiglia di scollegare la batteria prima di eseguire questa operazione in modo da evitare l'accensione accidentale del motore. Con una mano premere la leva e con l'altra tenere l'estremità della maniglia per mettere il motore in acqua. Una volta abbassato, rilasciare la leva per bloccare il motore in posizione.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

1. Se si vuole utilizzare il motore in acque salate, trattare le parti metalliche immerse nell'acqua con olio antigraio. Dopo l'uso, pulire il motore con acqua.
2. Conservare l'imballaggio originale.
3. La scatola dei comandi può essere aperta solo da un tecnico professionista per l'assistenza.
4. Non usare il motore se si è in presenza di alghe o di altri oggetti sommersi.
5. Non spegnere il motore con oggetti robusti mentre è in funzione.
6. Non collegare mai un cavo agli elettrodi sbagliati. Disconnettere la batteria durante le operazioni di manutenzione.
7. Evitare che la temperatura del motore superi i 60°C.
8. Pulire e asciugare il motore dopo l'uso.
9. Per evitare danni accidentali durante il trasporto o la conservazione, disconnettere la batteria nel caso in cui il motore sia fuori dall'acqua. Per la conservazione prolungata, ricoprire leggermente le parti metalliche con uno spray al silicone.
10. Se il profilo del motore è ruvido o irregolare, levigarlo con della carta vetrata sottile.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi	Soluzioni
Il motore non funziona o perde potenza	- Controllare che i collegamenti della batteria rispettino la polarità - Assicurarsi che i morsetti siano puliti e non ossidati. - Utilizzare carta vetrata sottile o tela smeriglio per pulire i morsetti - Controllare i livelli della batteria - Controllare che al motore non siano attaccati filamenti o alghe
Il motore perde potenza dopo un breve utilizzo	- Controllare che la batteria sia carica, in caso contrario, ricaricarla
Il motore è difficile da manovrare	- Allentare la manopola di tensione dello sterzo sulla staffa - Lubrificare l'albero in acciaio

SMALTIMENTO



Significato del bidone a rotelle con una croce sopra:

Non smaltire le apparecchiature elettriche con i normali rifiuti solidi urbani, ma raccogliergli separatamente.

Per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili, contattare le autorità locali. In caso di smaltimento delle apparecchiature elettriche in discariche, eventuali perdite di sostanze pericolose potrebbero inquinare la falda acquifera ed entrare nella catena alimentare, danneggiando così la salute e il benessere delle persone.

Come previsto dalla legge, in caso di sostituzione delle apparecchiature il venditore è obbligato a ritirare il vecchio dispositivo per il suo smaltimento gratuito.

#65043/#65045 MOTOR HYDRO-FORCE™ VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN WAARSCHUWING

Bij de installatie en het gebruik van deze elektrische uitrusting, moeten de basisveiligheidsvoorschriften altijd in acht genomen worden:

BEANRUKKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN LEES EN RESPECTEER ALLE AANWIJZINGEN

Om het risico van verwondingen te beperken, mogen kinderen dit product niet gebruiken.

Als het stuurkastje in het water valt, moet het gerepareerd worden door een vakbekwaam elektricien.

Gebruik het product alleen bij een temperatuur van -20°C tot +45°C (-4°F tot +113°F).

Gebruik alleen originele wisselonderdelen.

Koppel altijd de stroom van de motor als u de schroef vervangt, de schroef schoonmaakt, de accu's oplaadt, de boot vervoert en wanneer de motor niet wordt gebruikt.

Om het risico van verwondingen te beperken, mag men niet te dicht bij de schroef komen wanneer het product in werking is.

Wie lang naar heeft moet dit opsteken of een badmuts dragen wanneer het product gebruikt wordt of men zich in de buurt ervan bevindt.

De motor kan alleen gebruikt worden in water dat 0.8 tot 5.0 meter diep is.

Gebruikers moeten altijd een goedgekeurd zwemvest dragen.

AANBEVELINGEN VOOR DE BEDRADING EN ACCU

OPMERKING: Dit product wordt verkocht zonder batterij.

OPMERKING: Om het risico van verwondingen te beperken, moet de batterij correct aangesloten worden.

Type accu

Aanbevolen accu(s): 12 V deep cycle accu of marine accu met ten minste 50 A uurvermogen of meer. Voor een langere werking kan een extra accu worden gebruikt.

Circuitbescherming

Het wordt aanbevolen om binnen 1,8 m (72 inches) van de accu(s) een handmatige terugstelschakelaar van 50 A op de elektrische kabels van de elektrische buitenboordmotor te installeren.

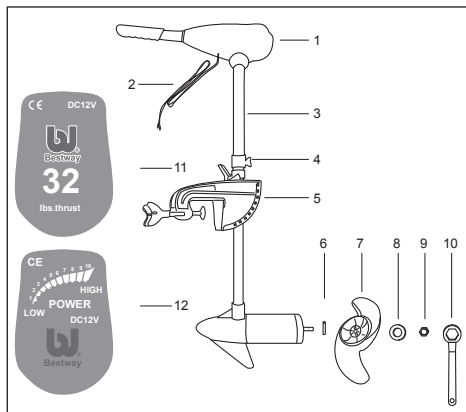
Kabelafmeting

Wanneer de standaard accukabel, die bij de motor is geleverd, wordt verlengd, raden we aan een kabel van 13mm² (6 AWG-kabel) te gebruiken.

WAARSCHUWING: Accu's kunnen zwavelzuur bevatten, dat ernstige brandwonden kan veroorzaken. Vermijd contact met huid, ogen en kleding. De accu produceert ook waterstof- en zuurstofgassen als hij wordt opgeladen. Dit potentieel explosieve mengsel komt via de vulopeningen in de celbedekking naar buiten en kan gedurende verscheidene uren nadat de accu is opgeladen voor een explosieve atmosfeer rondom de accu zorgen. Door elektrische bogen of vlammen kan het gas in brand vliegen en een explosie veroorzaken, wat de accu vernietigt en blindheid of ander ernstig letsel kan veroorzaken.

WAARSCHUWING: Verzeker u ervan dat de schakelaars op OFF staan voordat u de accu of accu's aansluit. Door een elektrische boog in de buurt van de accu kan waterstofgas in brand vliegen, waardoor de accu kan ontploffen.

REFERENTIE WISSELONDERDELEN



1. Stuurkastje met draaihandvat
2. Batterijkabel
3. Schacht
4. Knop dieptegang
5. Verstelbare beugel
6. Pin schroef
7. Schroef
8. Pakking
9. Moer
10. Moersleutel
11. Paneel display (#65043)
12. Paneel display (#65045)

Opmerking: Tekeningen niet op schaal.

MONTAGE SCHROEF



Fig. 1

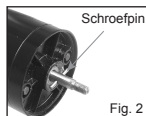


Fig. 2



Fig. 3

1. Neem de buis van de schacht. (Zie Fig. 1)
2. Steek de schroefpin in de opening van de schacht. (Zie Fig. 2)
3. Monteer de schroef op de schacht. Controleer of de schroeven goed in de schroef zit.
4. Plaats de pakking en de moer op de schacht. Gebruik de moersleutel om hem stevig vast te draaien. (Zie Fig. 3)

MONTAGE MOTOR OP BOOT

1. Druk op het lipje om de hoek van de beugel te regelen. 8 (Zie Fig. 4)
2. Installeer de motor op de montageplaats van de motor en zet beide klamschroeven stevig vast. (Zie Fig. 5)
3. Om de dieptegang te regelen, draai de knop van de stuurspanning los om de verstelbare beugel omhoog of omlaag te brengen. Draai de knop daarna weer vast om de beugel te bevestigen.
4. Om de dieptegang van de verstelbare beugel in stand te houden, wordt de knop van de dieptegang losgedraaid en wordt de kraagring verschoven. Draai de knop vervolgens weer vast.



Fig. 4

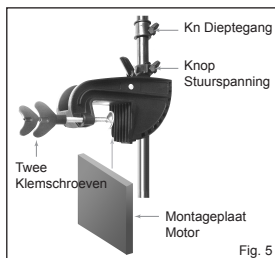


Fig. 5

WAARSCHUWING: De schroef moet volledig onder water zijn.

De accu aansluiten

Vooraleer de batterij aan te sluiten, zorg ervoor dat het draaihandvat in de stand "0" staat. (Zie Fig. 6)

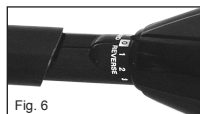
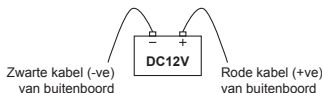


Fig. 6

Een enkele accu aansluiten (DC12V)

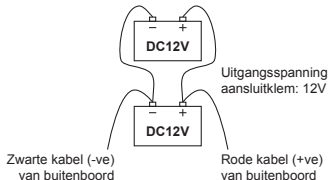
Sluit de rode draad van de motor aan op de anode (+) en de zwarte draad op de kathode (-). (Het wordt aanbevolen een contactverbreker van 50 A te installeren in lijn met de positieve kabel.)



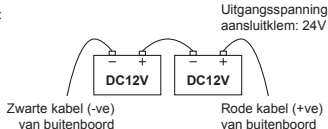
Meerdere accu's aansluiten (DC12V)

Sluit de rode draad van de motor aan op de anode (+) en de zwarte draad op de kathode (-). (Het wordt aanbevolen een contactverbreker van 50 A te installeren in lijn met de positieve kabel.)

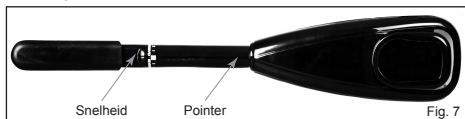
Optie één:



Optie twee:



WERKING



1. Regel de knop van de stuurspanning zodat de schacht vrij kan draaien.
2. De motor heeft vijf snelheden voorwaarts en drie snelheden achterwaarts. De schalen op het handvat stellen een percentage van maximale horizontale druk voor. Draai het handvat tot u "Klik" hoort. Dit betekent dat u een snelheid bereikt hebt. (Zie Fig. 7)

Accumeter

De accumeter bevindt zich bovenop de motor. Wanneer de meter onder de 7 staat, de ingangsspanning minder is dan 9,5V wordt aanbevolen de accu op te laden. (Opmerking: De normale spanning is 12 V).

De motordiepte afstellen

Plaats de kolom om de diepte aan te passen zodanig dat de schroefbladen 150 mm – 300 mm (6 inches – 12 inches) onder het wateroppervlak ondergedompeld zijn.

De motor omhooghalen

Het wordt aanbevolen de accu lost te koppelen voordat u deze procedure verricht om te voorkomen dat de motor per ongeluk nog loopt. Druk op de knop om het water te halen, duwt u op de knop omhoog en houdt u hem vast. Duw het einde van de handgreep omlaag om de motor omhoog en uit het water te halen. Laat de knop vervolgens los om hem op zijn plaats vast te zetten.

De motor laten zakken

Het wordt aanbevolen de accu lost te koppelen voordat u deze procedure verricht om te voorkomen dat de motor per ongeluk nog loopt. Druk op de knop omhoog, terwijl u met de andere hand het einde van de handgreep vasthoudt om de motor rustig in het water te laten zakken. Als de motor neergelaten is, laat u de knop los om hem op zijn plaats vast te zetten.

ONDERHOUD EN OPSLAG

1. Als u de motor wilt gebruiken in zout water, breng dan roestvrije olie aan op de metalen onderdelen die blootgesteld zijn aan het zout water. Na gebruik moet de motor schoongemaakt worden met schoon water.
2. Bewaar de originele verpakking.
3. Het stuurkastje mag alleen door een vakbekwaam elektricien geopend worden.
4. Gebruik de motor niet in water dat veel planten of andere ondergedompelde voorwerpen bevat.
5. Stop de schroef nooit met sterke voorwerpen wanneer de motor draait.
6. Sluit de kabel nooit aan met de verkeerde elektrodes. Koppel de batterij los tijdens het onderhoud.
7. Stel de motor nooit bloot aan temperaturen van meer dan 60°C.
8. Na elk gebruik wordt de motor schoongemaakt en gedroogd.
9. Om accidentele schade te voorkomen tijdens het slepen of de opslag, wordt de batterij losgekoppeld telkens wanneer de motor uit het water is. Voor langere opslagperiodes, worden alle metalen onderdelen voorzien van een dun laagje siliconen.
10. Als de rand van de schroefbladen ruw of beschadigd zijn, worden ze gladgemaakt met wat fijn schuurpapier.

PROBLEEMOPLOSSING

Problemen	Oplossingen
De motor draait niet of heeft geen kracht	- Controleer de aansluitingen van de batterij - Controleer of de batterijklemmen schoon en roestvrij zijn. Gebruik fijn schuurpapier of een schuurdoekje om beide klemmen te reinigen. - Controleer de batterijniveaus. - Controleer of de schroef vastgelopen is door algen of voorwerpen.
De motor verliest kracht na een korte tijd	- Controleer de lading van de batterij en laad indien nodig op
De motor is moeilijk te besturen	- Draai de knop van de stuurspanning los - Smeer de stuursas

AFVOEREN ALS AFVAL

Betekenis van de doorkruiste vuilnisbak op wielen: Elektrische apparatuur dient niet afgedankt te worden samen met het gewoon huishoudelijk afval.

Contacteer uw plaatselijke overheid om meer informatie te krijgen over de beschikbare manieren van afvalophaling.

Wanneer elektrische apparatuur gedumpt wordt in de natuur, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater sijpelen en in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn.

Wanneer u uw oude apparatuur wilt vervangen door nieuwe, is de verkoper wettelijk verplicht uw oude apparatuur gratis terug te nemen voor afhandeling.

#65043/#65045

MOTOR HYDRO-FORCE™ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADVERTENCIA

Al instalar y utilizar este equipo eléctrico debe seguir algunas normas básicas de seguridad, incluyendo las descritas a continuación:

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES

Para reducir el riesgo de accidentes, evite que los niños utilicen este producto. Si la caja de mandos cae en el agua, deberá ser revisada por un electricista profesional antes de volver a utilizarla.

Utilice el producto únicamente entre rangos de temperatura de -20°C a +45°C (-4°F a +113°F)

Utilice únicamente piezas de recambio certificadas.

Desconecte siempre la potencia del motor cuando cambie la hélice, quite desechos de la hélice, cargue las baterías, transporte las barcas y cuando no utilice el motor.

Para reducir el riesgo de accidentes, no se acerque a la hélice cuando el producto esté en funcionamiento.

Los usuarios que lleven el cabello largo deben recogerlo o utilizar mallas al utilizar la barca.

El motor sólo puede utilizarse en agua con una profundidad entre 0.8 m y 5.0 m.

Los usuarios siempre deben llevar chalecos salvavidas aprobados.

RECOMENDACIONES SOBRE EL CABLEADO Y LAS BATERÍAS

NOTA: Este producto se comercializa sin baterías.

NOTA: Para reducir el riesgo de accidentes, asegúrese de conectar el cable de la batería correctamente.

Tipo de batería

Baterías recomendadas: Batería de ciclo profundo de 12V o batería marina, con al menos un nivel horario de 50A o superior. Para ampliar el tiempo de funcionamiento, puede usarse una batería adicional.

Protección del circuito

Se recomienda instalar un disyuntor de restablecimiento manual de 50A en los cables del motor del panel eléctrico en 1,8m (72 pulgadas) de las baterías.

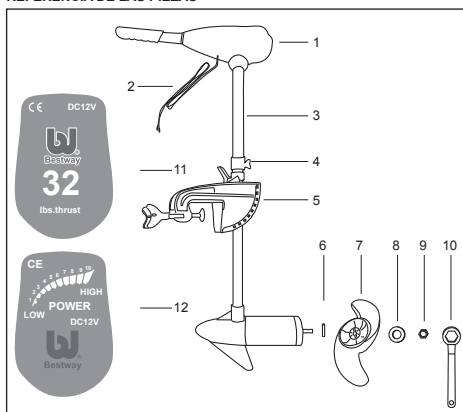
Tamaño de los cables

Si es necesario ampliar el cable de la batería estándar suministrado con el motor recomendamos usar un cable de 13mm² (cable de 6 hilos, estándar).

ATENCIÓN: Las baterías pueden contener ácido sulfúrico, que puede provocar quemaduras graves. Evite el contacto con piel, ojos y ropa. La batería también produce gases como hidrógeno y oxígeno cuando se carga. Esta mezcla potencialmente explosiva se escapa a través de los tapones de la célula de purga de llenado y puede crear una atmósfera explosiva alrededor de la batería durante varias horas después de la carga. Un arco eléctrico y las llamas pueden encender el gas y provocar una explosión, que puede destruir la batería y provocar ceguera u otras heridas graves.

ATENCIÓN: Asegúrese de que todos los interruptores están en posición OFF antes de conectar la batería o baterías. Un arco eléctrico cerca de la batería podría encender el gas hidrógeno y provocar la explosión de la batería.

REFERENCIA DE LAS PIEZAS



1. Caja de mandos con manilla de giro

2. Cable de la batería

3. Eje

4. Mando del anillo de profundidad

5. Abrazadera ajustable

6. Pasador de la hélice

7. Hélice

8. Junta

9. Tornillo

10. Llave

11. Panel (#65043)

12. Panel (#65045)

Nota: Los diseños no están realizados a escala.